

# Solar Table Lantern

Art.no. 36-4805      Model HJ-8705

Please read the entire instruction manual before using and save it for future use. We apologise for any text or photo errors and any changes of technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Service Department.

## Safety

- Do not use the lantern in an environment where it could be exposed to gas, steam or dust.
- Never look directly into the light source; it could damage your eyes.
- Only use the recommended type of rechargeable batteries.
- This product must not be modified or adapted in any way.
- Do not use any sharp metal tools or other objects that can scratch the lantern's glass surfaces.
- Only let a qualified technician perform repairs, using only original spare parts.
- Do not let children play with the product.

## Product description

Charming porcelain solar lantern. Solar charged. Lights automatically at dusk.

## Operation

1. Charge the lantern in direct sunlight for 1–2 days before using.
2. Set the power switch under the solar panel to the **ON** position. Insert the bulb into the lantern.
3. The lantern is now ready to use.

## Care and maintenance

Wipe the product using a soft damp cloth as and when required.  
Never use solvents or abrasive cleaning agents.

## Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations.  
If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

## Specifications

<b>Charging time</b>	Approx. 8–12 hours
<b>Operating time</b>	Approx. 6 hours when fully charged

# Bordslykta solcell

Art.nr 36-4805

Modell HJ-8705

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## Säkerhet

- Använd inte lyktan i omgivning där den kan utsättas för gas, ånga eller damm.
- Titta aldrig rakt in i ljuskällan, det kan ge ögonskador.
- Använd endast laddningsbara batterier av rekommenderad typ.
- Produkten får inte modifieras eller byggas om.
- Använd inga vassa metallverktyg eller andra föremål som kan repa belysningens yta.
- Låt endast en fackman utföra reparationer och använd då bara originaldelar.
- Låt inte barn leka med produkten.

## Produktbeskrivning

Vacker solcellslykta i porslin. Laddas av solen och tänds vid skymning.

## Användning

1. Ladda lyktan i direkt solljus i 1–2 dagar innan första användning.
2. Ställ strömbrytaren på undersidan av locket i läge **ON**. Placera ljusdelen i lyktan.
3. Belysningen är nu klar att användas.

## Skötsel och underhåll

Vid behov, torka av solcellen och produkten med en lätt fuktad trasa. Använd aldrig lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel.

## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Specifikationer

Laddtid	Ca 8–12 timmar
Lystid	Ca 6 timmar när den är fulladdad

# Bordlykt solcelle

Art.nr. 36-4805    Modell HJ-8705

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## Sikkerhet

- Bruk ikke lykten i omgivelser hvor den blir utsatt for gass, damp eller støv.
- Se aldri rett inn i lyskilden, da dette kan gi øyeskader.
- Bruk kun ladbare batterier av anbefalt type.
- Produktet må ikke forandres på eller bygges om.
- Bruk ikke skarpe eller spisse metallverktøy som kan ripe i overflaten på lampene.
- La kun fagpersoner utføre reparasjoner og bruk da kun originale deler.
- La aldri barn leke med produktet.

## Produktbeskrivelse

Solcellelykt i porselen. Lades av direkte sollys og tennes ved skumring.

## Bruk

1. Lykten må ha direkte sollys i 1–2 døgn for å lades før første gangs bruk.
2. Still strømbryteren, som sitter på undersiden av lokket, på **ON**. Plasser lysdelen i lykten.
3. Lykten er nå klar til bruk.

## Stell og vedlikehold

Tørk av solcellelyktene, ved behov, med en myk, lett fuktet klut.  
Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller sterke løsemidler.

## Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter.  
Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Spesifikasjoner

Ladetid	Ca. 8–12 timer
Lystid	Ca. 6 timer når den er fulladet

### NORGE • KUNDESENTER

tel: 23 21 40 00    e-post: kundesenter@clasohlson.no  
fax: 23 21 40 80    internet: www.clasohlson.no

# Pöytälyhty, jossa aurinkokenno

Tuotenro 36-4805

Malli HJ-8705

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

## Turvallisuus

- Älä käytä valaisinta ympäristöissä, joissa se voi altistua kaasuille, höyryille tai pölylle.
- Älä katso suoraan valonlähteeseen, sillä se saattaa johtaa silmävaurioihin.
- Käytä ainoastaan suositeltuja ladattavia akkuja.
- Tuotetta ei saa muuttaa millään tavalla.
- Älä käytä teräviä metallityökaluja tai muita esineitä, jotka saattavat naarmuttaa valaisimen pintaa.
- Tuotteen saa korjata vain asiantuntija. Korjauksessa saa käyttää ainoastaan alkuperäisosia.
- Älä anna lasten leikkiä tuotteella.

## Tuotekuvaus

Kaunis posliininen aurinkokennolyhty. Latautuu auringossa ja syttyy illan hämärtyessä.

## Käyttö

1. Lataa lyhtyä suorassa auringonvalossa 1–2 päivää ennen ensimmäistä käyttökertaa.
2. Aseta kannen alapuolella oleva virtakytkin **ON**-asentoon. Aseta valaisuosia lyhtyyn.
3. Valaisin on nyt käyttövalmis.

## Huolto ja ylläpito

Pyyhi aurinkokenno ja lyhty tarvittaessa kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä liuottimia tai hiovia puhdistusaineita.

## Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

## Tekniset tiedot

Latausaika	Noin 8–12 tuntia
Valaisuaika	Noin 6 tuntia täyteen ladattuna

# Tischleuchte mit Solarzelle

Art.Nr. 36-4805      Modell HJ-8705

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

## Sicherheitshinweise

- Die Leuchte nicht in einer Umgebung verwenden, in der sie Gas, Dampf oder Staub ausgesetzt ist.
- Nie direkt in die Lichtquelle blicken, Gefahr von Augenschäden.
- Nur Akkus des empfohlenen Typs verwenden.
- Das Produkt nicht verändern oder umbauen.
- Kein Werkzeug aus Metall oder andere Gegenstände benutzen, mit denen die Oberfläche der Leuchte beschädigt werden kann.
- Reparaturen nur vom Fachmann ausführen lassen und nur Originalteile verwenden.
- Kein Kinderspielzeug.

## Produktbeschreibung

Attraktive Solarleuchte aus Porzellan. Wird durch die Sonne aufgeladen und beginnt bei Dunkelheit zu leuchten.

## Bedienung

1. Die Leuchte vor der ersten Inbetriebnahme 1–2 Tage unter direkter Sonneneinstrahlung aufladen.
2. Ein-/Ausschalter an der Unterseite des Deckels auf **ON** stellen. Das Leuchtenteil in die Leuchte setzen.
3. Die Beleuchtung ist nun betriebsbereit.

## Pflege und Wartung

Die Solarzelle bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen. Niemals Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel benutzen.

## Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

## Technische Daten

<b>Ladedauer</b>	Ca. 8–12 h
<b>Leuchtdauer</b>	Ca. 6 h nach vollständiger Aufladung